Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων

2025/2216(INI)

5.3.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 163

Σχέδιο έκθεσης
Leoluca Orlando
(PE779.681v01-00)

Σύσταση προς το Συμβούλιο, την Επιτροπή και την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας σχετικά με την προώθηση της διακρατικής διακυβέρνησης των υδάτων προς όφελος της πρόληψης των συγκρούσεων και της ειρήνης
(2025/2216(INI))

AM_Com_NonLegReport

Τροπολογία 1
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τον Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών, ιδίως το άρθρο 2 παράγραφος 1 σχετικά με την κυρίαρχη ισότητα των κρατών,

Or. en

Τροπολογία 2
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη Σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (UNCLOS), και ιδίως το άρθρο 2 σχετικά με το νομικό καθεστώς των χωρικών υδάτων και την κυριαρχία του παράκτιου κράτους,

Or. en

Τροπολογία 3
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 1 γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη Σύμβαση για τη χωρική θάλασσα και τη συνορεύουσα ζώνη (Γενεύη, 1958), και ιδίως τα άρθρα 1 και 2,

Or. en

Τροπολογία 4
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του, της 7ης Μαΐου 2025, σχετικά με την ευρωπαϊκή στρατηγική για την ανθεκτικότητα των υδάτων[1],	***διαγράφεται***

[1] Κείμενα που εγκρίθηκαν, P10_TA(2025)0091.

Or. en

Τροπολογία 5
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 5ης Οκτωβρίου 2022 σχετικά με την πρόσβαση στο νερό ως ανθρώπινο δικαίωμα – η εξωτερική διάσταση,

Or. en

Τροπολογία 6
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

	– έχοντας υπόψη την ανακοίνωση της Επιτροπής, της 4ης Ιουνίου 2025, με τίτλο «Ευρωπαϊκή στρατηγική για την ανθεκτικότητα των υδάτων»,

Or. en

Τροπολογία 7
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 2 β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το νερό του 2023 και το εγκριθέν θεματολόγιο δράσης για το νερό, καθώς και την επικείμενη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το νερό του 2026,

Or. en

Τροπολογία 8
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 4

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2018, σχετικά με τη διπλωματία στον τομέα των υδάτων,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 9
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική αναφορά 5

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 19ης Νοεμβρίου 2021, όσον αφορά το νερό στην εξωτερική δράση της ΕΕ,	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 10
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 6 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 21ης Ιανουαρίου 2026 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό – ετήσια έκθεση για το 2025,

Or. en

Τροπολογία 11
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 7

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του της 2ας Απριλίου 2025 σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία στον κόσμο και την πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον τομέα αυτό —ετήσια έκθεση για το 2024[2],	***διαγράφεται***

[2] EE C, C/2025/4390, 9.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2025/4390/oj.

Or. en

Τροπολογία 12
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική αναφορά 7 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	– έχοντας υπόψη το ψήφισμά του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου με τίτλο «Η πρόσβαση στο νερό ως ανθρώπινο δικαίωμα – εξωτερική διάσταση» P9_TA(2022)0346,

Or. en

Τροπολογία 13
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό είναι απαραίτητο για την επιβίωση της ανθρωπότητας και όλης της ζωής στη γη και, ως εκ τούτου, η διαχείρισή του πρέπει να είναι βιώσιμη και δίκαιη·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό είναι απαραίτητο για την επιβίωση της ανθρωπότητας και όλης της ζωής στη γη και, ως εκ τούτου, η διαχείρισή του πρέπει να είναι βιώσιμη και δίκαιη· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η διαχείριση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των υδάτινων πόρων, εμπίπτει πρωτίστως στην αρμοδιότητα και την κυριαρχία των κρατών·***

Or. en

Τροπολογία 14

Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό είναι απαραίτητο για την επιβίωση της ανθρωπότητας και όλης της ζωής στη γη και, ως εκ τούτου, η διαχείρισή του πρέπει να είναι βιώσιμη και δίκαιη·	Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι το νερό είναι απαραίτητο για την επιβίωση της ανθρωπότητας και όλης της ζωής στη γη και, ως εκ τούτου, η διαχείρισή του πρέπει να είναι βιώσιμη και δίκαιη***, ως κοινό δημόσιο και παγκόσμιο αγαθό***·**

Or. en

Τροπολογία 15
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι περίπου 2,2 δισεκατομμύρια άνθρωποι εξακολουθούν να μην έχουν πρόσβαση σε πόσιμο νερό με ασφαλή διαχείριση, 3,5 δισεκατομμύρια δεν διαθέτουν αποχέτευση με ασφαλή διαχείριση και περίπου 4 δισεκατομμύρια άνθρωποι αντιμετωπίζουν σοβαρή λειψυδρία για τουλάχιστον έναν μήνα ετησίως*** [1α]**·**

[1α] Madani K. (2026) Global Water Bankruptcy: Living Beyond Our Hydrological Means in the Post-Crisis Era (Παγκόσμια πτώχευση στον τομέα των υδάτων: Ζώντας πέρα από τα υδρολογικά μας μέσα στην εποχή μετά την κρίση), Πανεπιστημιακό Ινστιτούτο των Ηνωμένων Εθνών για το Νερό, το

	Περιβάλλον και την Υγεία (UNU-INWEH), Richmond Hill, Οντάριο, Καναδάς, doi: 10.53328/INR26KAM001

Or. en

Τροπολογία 16
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη·	Β. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, τον Ιούλιο του 2010, τα Ηνωμένα Έθνη χαρακτήρισαν το καθαρό πόσιμο νερό και την αποχέτευση ανθρώπινο δικαίωμα για όλους·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη·

Or. fi

Τροπολογία 17
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και προϋπόθεση για τη σταθερότητα και την ειρήνη***, ως μέρος της εθνικής κυριαρχίας και ασφάλειας***·

Or. en

Τροπολογία 18
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και ***προϋπόθεση*** για τη σταθερότητα και την ειρήνη·	Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό ***και την αποχέτευση*** αποτελεί ανθρώπινο δικαίωμα και ***βασικό στοιχείο*** για ***την υγεία,*** τη σταθερότητα***, την ασφάλεια*** και την ειρήνη·

Or. en

Τροπολογία 19
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι πρόσφυγες, οι αιτούντες άσυλο και τα εσωτερικά εκτοπισμένα άτομα είναι ιδιαίτερα ευάλωτα στις διακρίσεις, τον ρατσισμό και την ξενοφοβία, γεγονός που μπορεί να επηρεάσει περαιτέρω την ικανότητά τους να εξασφαλίζουν ασφαλές πόσιμο νερό και αποχέτευση·

Or. en

Τροπολογία 20
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Βα. λαμβάνοντας υπόψη ότι σχεδόν το ήμισυ του παγκόσμιου πληθυσμού ζει σε περιοχές όπου το νερό σπανίζει για τουλάχιστον έναν μήνα ετησίως·

Or. en

Τροπολογία 21
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η κλιματική αλλαγή αποτελεί μείζονα απειλή για τους υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και επιδεινώνει την καταπόνηση των υδάτινων πόρων***·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό και αποχέτευση αναγνωρίζεται ως ανθρώπινο δικαίωμα που είναι απαραίτητο για την πλήρη απόλαυση της ζωής και όλων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η κακή διακυβέρνηση των υδάτων, η λειψυδρία και η άνιση πρόσβαση μπορούν να συμβάλουν στην αστάθεια, τις συγκρούσεις και τον εκτοπισμό***·

Or. en

Τροπολογία 22
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιματική αλλαγή ***αποτελεί μείζονα απειλή για τους*** υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και ***επιδεινώνει*** την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η κλιματική αλλαγή ***έχει σημαντικές επιπτώσεις στους*** υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και ***απειλεί να επιδεινώσει*** την καταπόνηση των υδάτινων πόρων***, δηλαδή μια κατάσταση στην οποία η χρήση των υδάτινων πόρων δεν είναι βιώσιμη***·

Or. fi

Τροπολογία 23
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***η κλιματική αλλαγή αποτελεί*** μείζονα απειλή για τους υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και ***επιδεινώνει*** την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι γεωπολιτικές εντάσεις και η μη ισορροπημένη διαχείριση από διάφορες ηπείρους αποτελούν*** μείζονα απειλή για τους υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και ***επιδεινώνουν*** την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 24
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***κλιματική αλλαγή*** αποτελεί μείζονα απειλή για τους υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και επιδεινώνει την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ***έλλειψη προστασίας του περιβάλλοντος*** αποτελεί μείζονα απειλή για τους υδάτινους πόρους και τα υδάτινα οικοσυστήματα και επιδεινώνει την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 25
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η	Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η

κλιματική αλλαγή ***αποτελεί μείζονα απειλή για*** τους υδάτινους πόρους ***και τα υδάτινα οικοσυστήματα*** και επιδεινώνει την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·	κλιματική αλλαγή ***και η ανθρώπινη δραστηριότητα μειώνουν επικίνδυνα*** τους υδάτινους πόρους και επιδεινώνει την καταπόνηση των υδάτινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 26
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Γα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η αυξανόμενη πίεση στους υδάτινους πόρους που προκαλείται από τους ταχέως αυξανόμενους πληθυσμούς, την αυξανόμενη ζήτηση, την αδιάκοπη επέκταση των βιομηχανιών, τα ανεπαρκή συστήματα διαχείρισης λυμάτων και τη μη βιώσιμη χρήση των υδάτων και της γης συμβάλλει στη λειψυδρία, την πείνα και τις συγκρούσεις·

Or. en

Τροπολογία 27
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα

τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·	τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτροπή ή η ιδιοποίηση του νερού και ο εκτοπισμός που προκαλείται από μεγάλα έργα αποτελούν κοινές πρακτικές που εφαρμόζονται από κρατικές αρχές και ιδιωτικούς φορείς και έχουν άμεσες αρνητικές επιπτώσεις στο δικαίωμα στο νερό·***

Or. en

Τροπολογία 28
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως· ***τονίζει ότι, παρόλο που μεγάλο μέρος του άμεσα διαθέσιμου νερού είναι καθαρό, τα τοπικά προβλήματα μπορεί να είναι σοβαρά· επισημαίνει ότι, για παράδειγμα, στην Ινδία και την Κίνα, ορισμένοι ποταμοί και πηγές υπόγειων υδάτων έχουν υποστεί σοβαρή ρύπανση·***

Or. fi

Τροπολογία 29
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·	Δ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο το ένα τρίτο περίπου της ηπειρωτικής λεκάνης απορροής βρισκόταν υπό κανονικές συνθήκες απόρριψης υδάτων κατά τη διάρκεια καθενός από τα τελευταία έξι έτη·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·

Or. en

Τροπολογία 30
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι ***γίνονται όλο και πιο*** ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών ***που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια***· λαμβάνοντας υπόψη ότι	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι ***είναι*** ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·

οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·

Or. en

Τροπολογία 31
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·	Δ. ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το 90 % του συνόλου των φυσικών καταστροφών σχετίζονται με το νερό·*** λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·

Or. en

Τροπολογία 32
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που	Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι υδρολογικοί κύκλοι γίνονται όλο και πιο ασταθείς και χαρακτηρίζονται από ακραίες διακυμάνσεις μεταξύ σοβαρής ξηρασίας και καταστροφικών πλημμυρών που

προκαλούνται από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·	προκαλούνται ***επίσης*** από την κλιματική αλλαγή· λαμβάνοντας υπόψη ότι όλες οι καλυμμένες από παγετώνες περιοχές στον κόσμο έχουν αναφέρει απώλεια πάγου τα τελευταία χρόνια· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανθρώπινες δραστηριότητες ευθύνονται ***εν μέρει*** για σημαντικό μέρος της ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων παγκοσμίως·

Or. en

Τροπολογία 33
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση των αυτοχθόνων πληθυσμών σε ασφαλές πόσιμο νερό συνδέεται στενά με τον έλεγχό τους επί των πατρογονικών γαιών, εδαφών και πόρων τους και, ως εκ τούτου, η έλλειψη αναγνώρισης ή προστασίας αυτών των πατρογονικών γαιών, εδαφών ή πόρων έχει εκτεταμένες επιπτώσεις στο δικαίωμά τους στο νερό·

Or. en

Τροπολογία 34
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, τα παράκτια κράτη ασκούν κυριαρχία στα χωρικά τους ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η αρχή αυτή βασίζεται στην κυρίαρχη ισότητα

	των κρατών βάσει του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών·

Or. en

Τροπολογία 35
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Δβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εθελοντικά πρότυπα εταιρικής κοινωνικής ευθύνης έχουν αποδειχθεί ανεπαρκή για την πρόληψη της υποβάθμισης του περιβάλλοντος, της σημαντικής διασυνοριακής βλάβης και των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνδέονται με επενδύσεις μεγάλης κλίμακας στον τομέα των υδάτων, και λαμβάνοντας υπόψη ότι απαιτούνται ισχυρότερες δεσμευτικές διασφαλίσεις, μηχανισμοί εποπτείας και πλαίσια λογοδοσίας για να διασφαλιστεί ότι τόσο οι κρατικοί όσο και οι ιδιωτικοί φορείς συμμορφώνονται με το διεθνές δίκαιο για τα ύδατα·

Or. en

Τροπολογία 36
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότερες χώρες δεν έχουν διασυνοριακές ρυθμίσεις για κοινά υδατικά συστήματα·	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περισσότερες χώρες δεν έχουν διασυνοριακές ρυθμίσεις για κοινά υδατικά συστήματα· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα Ηνωμένα Έθνη, από τις***

	153 χώρες που μοιράζονται διασυνοριακούς ποταμούς, λίμνες και περιοχές υπόγειων υδάτων, μόνο 43 έχουν συνάψει συμφωνίες επιχειρησιακής συνεργασίας που καλύπτουν τουλάχιστον το 90 % των κοινών υδάτινων πόρων τους·

Or. fi

Τροπολογία 37
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***οι περισσότερες χώρες δεν έχουν διασυνοριακές ρυθμίσεις για κοινά υδατικά συστήματα·***	ΣΤ. λαμβάνοντας υπόψη ότι***, παρά την πρόοδο, η διασυνοριακή συνεργασία στον τομέα των υδάτων παραμένει ανεπαρκής σε παγκόσμιο επίπεδο, καθώς μόνο το 28 % περίπου των χωρών έχουν επιχειρησιακές συμφωνίες που καλύπτουν το μεγαλύτερο μέρος των κοινών υδάτων τους·***

Or. en

Τροπολογία 38
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη ΣΤ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ΣΤ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι από τα 153 κράτη μέλη του ΟΗΕ που μοιράζονται διασυνοριακά ύδατα, μόνο 43 έχουν συνάψει επιχειρησιακές συμφωνίες· λαμβάνοντας υπόψη ότι περισσότερες από 20 χώρες δεν διαθέτουν

	τέτοιες ρυθμίσεις, με ιδιαίτερα περιορισμένη πρόοδο να παρατηρείται στην Ασία και τη Λατινική Αμερική·

Or. en

Τροπολογία 39
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις σε επικίνδυνες ή μεγάλης κλίμακας δραστηριότητες που σχετίζονται με τα ύδατα, εάν δεν ρυθμίζονται επαρκώς ή υπόκεινται μόνο σε προαιρετικά πρότυπα, ενδέχεται να προκαλέσουν σημαντικές δυσμενείς επιπτώσεις στα διασυνοριακά ύδατα και να υπονομεύσουν την περιφερειακή σταθερότητα·***

Or. en

Τροπολογία 40
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι οι επιθέσεις κατά της υδροδότησης, των εγκαταστάσεων υδροδότησης ή άλλων υποδομών ζωτικής σημασίας για τους αμάχους ενδέχεται να συνιστούν εγκλήματα πολέμου·***

Or. fi

Τροπολογία 41
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα***, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών*** έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα ***ενδέχεται να*** έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις ***και οικονομική κατάρρευση***, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 42
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή ***η κατασκευή υποδομών*** έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή ***οι αυθαίρετες κατασκευές*** έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 43
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Z

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, ***με σοβαρές συνέπειες για την περιφερειακή σταθερότητα και την ανθρώπινη***	Z. λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταπόνηση των υδάτινων πόρων και οι μονομερείς ενέργειες χωρών σε διασυνοριακά ύδατα, όπως η ρύπανση ή η υπερεκμετάλλευση, ή η κατασκευή υποδομών έχουν επιπτώσεις σε όλα τα κράτη που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα· λαμβάνοντας υπόψη ότι οι διαφορές σχετικά με την πρόσβαση στο νερό τροφοδοτούν και ενδέχεται να πυροδοτήσουν ευρύτερες συγκρούσεις, ***οι οποίες πρέπει να επιλυθούν πρωτίστως από τα κυρίαρχα έθνη·***

ασφάλεια·

Or. en

Τροπολογία 44
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως αποτέλεσμα των επανειλημμένων ρωσικών βομβαρδισμών, η παροχή ενέργειας και νερού έχει διαταραχθεί σε πολλές ουκρανικές πόλεις, με αποτέλεσμα οι άμαχοι να στερούνται πόσιμου νερού και να έχουν σοβαρές ανθρωπιστικές συνέπειες·

Or. fi

Τροπολογία 45
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζα. λαμβάνοντας υπόψη ότι από το 1948 έχουν υπογραφεί περισσότερες από 300 διεθνείς συμφωνίες για τα ύδατα παγκοσμίως, γεγονός που καταδεικνύει ότι οι κοινοί υδάτινοι πόροι ενθάρρυναν ιστορικά τη συνεργασία και όχι τις διακρατικές συγκρούσεις·

Or. en

Τροπολογία 46
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 6 Ιουνίου 2023, το φράγμα Καχόβκα στη Χερσώνα της Ουκρανίας κατέρρευσε ως αποτέλεσμα τρομοκρατικής δραστηριότητας των ρωσικών δυνάμεων κατοχής, προκαλώντας εκτεταμένες πλημμύρες, σημαντικές οικολογικές ζημίες και ανθρώπινες απώλειες, καθώς και μακροπρόθεσμα προβλήματα στη διαχείριση των υδάτων και την πρόσβαση σε καθαρό πόσιμο νερό·

Or. fi

Τροπολογία 47
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ζ γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζ γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 2 Μαρτίου 2026, ο πρόεδρος της Ουκρανίας Volodymyr Zelenskyy προειδοποίησε ότι η Ρωσία σχεδιάζει νέες επιθέσεις, ιδίως κατά των συστημάτων διαχείρισης των υδάτων και των υποδομών ύδρευσης της Ουκρανίας, με εσκεμμένο στόχο την πρόκληση της μέγιστης δυνατής διαταραχής στην παροχή νερού·

Or. fi

Τροπολογία 48
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος

Αιτιολογική σκέψη Ζ δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ζ δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, προκειμένου να μειωθούν οι κίνδυνοι για την ασφάλεια, είναι δικαιολογημένο να διασφαλιστεί ότι οι υδάτινοι πόροι παραμένουν στα χέρια των εθνικών φορέων εκμετάλλευσης·

Or. fi

Τροπολογία 49
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι***, παρόλο που ιστορικά το νερό λειτουργεί ως καταλύτης για τη συνεργασία***, τα τελευταία ***10*** χρόνια οι συγκρούσεις για το νερό έχουν επισκιάσει τη συνεργασία·	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τα τελευταία χρόνια οι συγκρούσεις για το νερό έχουν επισκιάσει τη συνεργασία· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι, παρά την πρόοδο που έχει σημειωθεί όσον αφορά την παροχή πόσιμου νερού και αποχέτευσης κατά την τελευταία δεκαετία, δισεκατομμύρια άνθρωποι σε ολόκληρο τον κόσμο εξακολουθούν να μην έχουν πρόσβαση σε βασικές υπηρεσίες ύδρευσης, αποχέτευσης και υγιεινής, γεγονός που τους θέτει σε κίνδυνο ασθενειών και βαθύτερο κοινωνικό αποκλεισμό·***

Or. en

Τροπολογία 50
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι***, παρόλο που ιστορικά το νερό λειτουργεί ως καταλύτης για τη συνεργασία****, τα τελευταία 10 χρόνια οι συγκρούσεις για το νερό έχουν επισκιάσει τη συνεργασία****·*	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ***το 1995 ο Ismail Serageldin, τότε Αντιπρόεδρος της Παγκόσμιας Τράπεζας****, δήλωσε ότι «οι πόλεμοι του εικοστού πρώτου αιώνα θα γίνουν για το νερό»· λαμβάνοντας υπόψη ότι το αφήγημα αυτό έχει διαμορφώσει τον πολιτικό διάλογο εδώ και σχεδόν τρεις δεκαετίες, ωστόσο καμία μεγάλη σύγκρουση δεν έχει γίνει αποκλειστικά για τους υδάτινους πόρους****·*

Or. en

Τροπολογία 51
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι***, παρόλο που*** ιστορικά το νερό λειτουργεί ως καταλύτης για τη συνεργασία***, τα τελευταία 10 χρόνια οι συγκρούσεις για το νερό έχουν επισκιάσει τη συνεργασία****·*	Η. λαμβάνοντας υπόψη ότι ιστορικά το νερό λειτουργεί ως καταλύτης για τη συνεργασία·

Or. en

Τροπολογία 52
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι περιθωριοποιημένες ομάδες που συχνά παραβλέπονται και υφίστανται διακρίσεις κατά την ανάπτυξη υποδομών ύδρευσης και αποχέτευσης περιλαμβάνουν γυναίκες, παιδιά, πρόσφυγες, αυτόχθονες

πληθυσμούς, κοινότητες χαμηλής κάστας, άτομα με αναπηρία και πολλούς άλλους·

Or. en

Τροπολογία 53
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηα. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τη χρονολογική βάση δεδομένων για τις συγκρούσεις στον τομέα των υδάτων του Ινστιτούτου του Ειρηνικού, τα περισσότερα περιστατικά που σχετίζονται με τα ύδατα αφορούν τοπικές διαφορές ή επιθέσεις κατά υποδομών και όχι πολέμους μεταξύ κρατών·

Or. en

Τροπολογία 54
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Η β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ηβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η υποβάθμιση του περιβάλλοντος και οι κίνδυνοι που σχετίζονται με το κλίμα τείνουν να επηρεάζουν δυσανάλογα τις φτωχές και περιθωριοποιημένες κοινότητες· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα εγκληματικά δίκτυα, οι τρομοκρατικές οργανώσεις και οι τοπικές παραστρατιωτικές ομάδες εκμεταλλεύονται όλο και περισσότερο τις συνθήκες αυτές για να ενισχύσουν την επιρροή τους και να προωθήσουν τα

θεματολόγιά τους·

Or. en

Τροπολογία 55
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανάντη χρήστες των συστημάτων ύδρευσης έχουν ορισμένα σχετικά πλεονεκτήματα έναντι των κατάντη χρηστών·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 56
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανάντη χρήστες των συστημάτων ύδρευσης έχουν ορισμένα σχετικά πλεονεκτήματα έναντι των κατάντη χρηστών·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 57
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανάντη χρήστες των συστημάτων ύδρευσης έχουν ορισμένα σχετικά πλεονεκτήματα έναντι των κατάντη χρηστών·	Θ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι ανάντη χρήστες των συστημάτων ύδρευσης έχουν ορισμένα σχετικά πλεονεκτήματα έναντι των κατάντη χρηστών· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι μόνο η ισότιμη και βιώσιμη πρόσβαση στους υδάτινους πόρους διασφαλίζει μακροπρόθεσμη προβλεψιμότητα για όλους· λαμβάνοντας υπόψη ότι η στρατηγική διακρατική συνεργασία για τους υδάτινους πόρους επιτρέπει τη βιώσιμη διαχείριση των ανθρώπινων δραστηριοτήτων και την από κοινού προετοιμασία για ακανόνιστους υδρολογικούς κύκλους, προς όφελος όλων των γειτόνων·***

Or. en

Τροπολογία 58
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκ προθέσεως καταστροφή υποδομών ύδρευσης, συμπεριλαμβανομένων των φραγμάτων, από τη Ρωσία στην Ουκρανία, ιδίως του φράγματος Καχόβκα στις 6 Ιουνίου 2023, έχει προκαλέσει σοβαρή περιβαλλοντική καταστροφή, συμπεριλαμβανομένων πλημμυρών, ρύπανσης των πόρων γλυκών υδάτων, απώλειας βιοποικιλότητας και μακροπρόθεσμης ζημίας στα οικοσυστήματα, στερώντας παράλληλα από τους άμαχους πληθυσμούς την πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό και μέσα διαβίωσης·

Or. en

Τροπολογία 59
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Θ β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Θβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο (ΔΑΔ), και συγκεκριμένα τα πρόσθετα πρωτόκολλα των Συμβάσεων της Γενεύης του 1977, προβλέπει ρητά μέτρα προστασίας για τα φράγματα και άλλες «εγκαταστάσεις που περιέχουν επικίνδυνες δυνάμεις»· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκτεταμένη ή συστηματική καταστροφή των αποθεμάτων νερού ή η επακόλουθη περιβαλλοντική ζημία θα μπορούσε να εμπίπτει στη δικαιοδοσία του ως έγκλημα κατά της ανθρωπότητας·

Or. en

Τροπολογία 60
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Επιτροπή Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων, στο ψήφισμά 12 (XXXVII), της 6ης Μαρτίου 1981, εξέφρασε τη λύπη της για τη συνέχιση της κατοχής της Δυτικής Σαχάρας από το Μαρόκο και επιβεβαίωσε το δικαίωμα αυτοδιάθεσης του λαού των Σαχράουι· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκμετάλλευση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένων των υδάτινων πόρων, στα κατεχόμενα εδάφη

	χωρίς τη συγκατάθεση των ενδιαφερόμενων πληθυσμών υπονομεύει το δικαίωμα αυτό και μπορεί να εδραιώσει καταστάσεις κατοχής και αστάθειας· και το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-778/21 P και C-798/21 P και στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-779/21 P και C-799/21 P, έκρινε ότι η εφαρμογή των οικονομικών συμφωνιών ΕΕ-Μαρόκου στη Δυτική Σαχάρα και στα παρά το Μαρόκο ύδατά της απαιτεί τη συναίνεση του λαού της Δυτικής Σαχάρας, υπό το πρίσμα του δικαιώματος αυτοδιάθεσης και της αρχής της σχετικότητας των συνθηκών·

Or. en

Τροπολογία 61
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο σύγχρονος πόλεμος περιλαμβάνει όλο και περισσότερο την εκ προθέσεως στόχευση και οπλοποίηση των αποθεμάτων νερού και των υποδομών ύδρευσης, όπως αποδείχθηκε πιο πρόσφατα από την ολέθρια καταστροφή του φράγματος Καχόβκα στην Ουκρανία από τη Ρωσία· λαμβάνοντας υπόψη ότι η καταστροφή αυτή συνιστά έγκλημα πολέμου και πράξη οικοκτονίας, καθώς έχει προκαλέσει θανάτους, μαζικό εκτοπισμό του άμαχου πληθυσμού, κατάρρευση των συστημάτων αποχέτευσης και άρδευσης, έχει αφήσει περίπου ένα εκατομμύριο ανθρώπους χωρίς πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό και έχει δημιουργήσει σοβαρούς κινδύνους για την πυρηνική ασφάλεια στον γειτονικό πυρηνικό

	σταθμό της Ζαπορίζια· λαμβάνοντας υπόψη ότι, ως αποτέλεσμα του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, περίπου 1,7 εκατομμύρια παιδιά στην Ουκρανία δεν έχουν επί του παρόντος αξιόπιστη πρόσβαση σε ασφαλές νερό·

Or. en

Τροπολογία 62
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 13 Σεπτεμβρίου 2024, ο γενικός γραμματέας του ΟΗΕ António Guterres διόρισε τον πρώτο ειδικό απεσταλμένο του ΟΗΕ για το νερό· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ειδικός απεσταλμένος θα είναι υπέρμαχος υψηλού επιπέδου σε ζητήματα των υδάτων, θα προωθήσει τη διεθνή συνεργασία για τη βελτίωση της ύδρευσης και της αποχέτευσης και θα κινητοποιήσει δράση για την αντιμετώπιση παγκόσμιων κρίσεων στον τομέα των υδάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Retno L.P. Marsudi, πρώην υπουργός Εξωτερικών της Ινδονησίας, ανέλαβε τα καθήκοντά της ως ειδική απεσταλμένη του ΟΗΕ για το νερό την 1η Νοεμβρίου 2024·

Or. fi

Τροπολογία 63
Davor Ivo Stier

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ρύπανση και τα απόβλητα που μεταφέρονται από ποταμούς και θαλάσσια ρεύματα μπορούν να συσσωρεύονται στις ακτές άλλων κρατών, προκαλώντας περιβαλλοντικές, οικονομικές και κοινωνικές ζημίες, μεταξύ άλλων στον τουρισμό και την αλιεία·

Or. en

Τροπολογία 64
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. αναγνωρίζει ότι η λειψυδρία μπορεί να οδηγήσει σε εκτοπισμό και, ως εκ τούτου, πιστεύει ότι ένα από τα μέσα για την αντιμετώπιση των βαθύτερων αιτίων της μετανάστευσης είναι η βελτίωση της διαχείρισης των υδάτων σε τρίτες χώρες·

Or. en

Τροπολογία 65
Christophe Gomart

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ια. λαμβάνοντας υπόψη ότι η πρόσβαση στο νερό και ο έλεγχος των υποδομών ύδρευσης χρησιμοποιούνται

	και θα χρησιμοποιούνται όλο και περισσότερο ως μέσα πολιτικής πίεσης, εξαναγκασμού ή πολέμου·

Or. fr

Τροπολογία 66
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η οπλοποίηση της πρόσβασης στο νερό μέσω στρατιωτικών επιχειρήσεων που στοχεύουν εγκαταστάσεις ύδρευσης, φρέατα, αγωγούς, μονάδες αφαλάτωσης και συστήματα αποχέτευσης συνιστά σοβαρή παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ύπατη Αρμοστεία των Ηνωμένων Εθνών για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα (OHCHR) ανέφερε τον Ιούλιο του 2025 ότι το 89 % των υποδομών ύδρευσης και αποχέτευσης της Γάζας είχαν υποστεί ζημίες ή καταστραφεί από τις δυνάμεις του Ισραήλ, με αποτέλεσμα πάνω από το 90 % των νοικοκυριών να βρίσκονται σε κατάσταση ανασφάλειας όσον αφορά την ύδρευση· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτή η εκ προθέσεως στέρηση νερού και η καταστροφή υποδομών συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, συμπεριλαμβανομένης της απαγόρευσης επιθέσεων σε αντικείμενα απαραίτητα για την επιβίωση του άμαχου πληθυσμού·

Or. en

Τροπολογία 67
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα προωθούν μια καλύτερη και πιο οικονομικά προσιτή πρόσβαση σε ύδρευση, αποχέτευση και υγιεινή για όλους, ιδίως όσον αφορά τη δημιουργία, την αποτελεσματική συντήρηση και διαχείριση των υποδομών ύδρευσης·

Or. en

Τροπολογία 68
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ένοπλοι κρατικοί και μη κρατικοί παράγοντες σε περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις χρησιμοποιούν τους αποδυναμωμένους πληθυσμούς ως μέσο για να αποκτήσουν νομιμότητα μέσω του ελέγχου των υδάτινων πόρων·

Or. en

Τροπολογία 69
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι β (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιβ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η

διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το νερό πρόκειται να πραγματοποιηθεί στα Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα από τις 24 έως τις 26 Νοεμβρίου 2026·

Or. fi

Τροπολογία 70
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στη συμβουλευτική του γνώμη της 19 Ιουλίου 2024, το Διεθνές Δικαστήριο επιβεβαίωσε ότι το Ισραήλ, ως κατοχική δύναμη, έχει την υποχρέωση να διασφαλίζει ότι ο τοπικός πληθυσμός διαθέτει επαρκή εφοδιασμό τροφίμων, συμπεριλαμβανομένου του νερού· λαμβάνοντας υπόψη ότι ο συνεχιζόμενος περιορισμός της πρόσβασης σε νερό, καύσιμα και ανθρωπιστική βοήθεια δεν συνάδει με τις υποχρεώσεις αυτές βάσει του διεθνούς δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 71
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι γ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιγ. λαμβάνοντας υπόψη ότι οι δημόσιες επενδύσεις και πολιτικές πρέπει να ενθαρρύνουν και να παρέχουν κίνητρα στον ιδιωτικό τομέα ώστε να επενδύσει

	σε τεχνολογίες και πρακτικές διαχείρισης που ενισχύουν τη βιώσιμη παραγωγή σιτηρών, την κτηνοτροφία και την αλιεία τόσο από μικρές όσο και από μεγαλύτερες εταιρείες·

Or. en

Τροπολογία 72
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Αιτιολογική σκέψη Ι δ (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	Ιδ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του Καταστατικού της Ρώμης του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου, η γενοκτονία περιλαμβάνει την εκ προθέσεως επιβολή σε μια εθνική, εθνοτική, φυλετική ή θρησκευτική ομάδα συνθηκών ζωής που αποσκοπούν στην ολική ή μερική φυσική καταστροφή της· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εκ προθέσεως στέρηση νερού και άλλων αντικειμένων που είναι απαραίτητα για την επιβίωση μιας προστατευόμενης ομάδας μπορεί να ισοδυναμεί με τέτοιες πράξεις όταν διαπράττονται με πρόθεση να καταστραφεί η εν λόγω ομάδα, εν όλω ή εν μέρει·

Or. en

Τροπολογία 73
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή	α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή

διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·

διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο***, μεταξύ άλλων αντιμετωπίζοντας τις αποσταθεροποιητικές επιπτώσεις των ανεπαρκώς ρυθμιζόμενων επενδύσεων μεγάλης κλίμακας που σχετίζονται με το νερό και διασφαλίζοντας ότι οι εταιρικοί και οικονομικοί φορείς δεν συμβάλλουν σε εντάσεις, εκτοπισμούς ή διασυνοριακές ζημίες που ενδέχεται να κλιμακωθούν σε συγκρούσεις***·

Or. en

Τροπολογία 74
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ***ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση*** των υδάτων ***στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο***·	α) να ***διασφαλίσουν ότι οποιαδήποτε δέσμευση της ΕΕ σε διασυνοριακά ζητήματα*** των υδάτων ***παραμένει περιορισμένη και σέβεται την πρωταρχική ευθύνη των κυρίαρχων κρατών***·

Or. en

Τροπολογία 75

António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ***ενισχύσουν*** τον ρόλο ***που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση*** των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·	α) ***με τον δέοντα σεβασμό και υποταγή στις εθνικές κυριαρχίες,*** να ***προσαρμόσουν*** τον ρόλο ***της διασυνοριακής διακυβέρνησης*** των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·

Or. en

Τροπολογία 76
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων ***στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό*** εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·	α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων***, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, και να στηρίξουν πρωτοβουλίες υπό την αιγίδα των Ηνωμένων Εθνών για να καταστεί η συνεργασία στον τομέα των υδάτων αποτελεσματικό*** εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·

Or. fi

Τροπολογία 77
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο·	α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής και το νερό είναι ήδη σπάνιο***, ιδίως σε περιοχές στρατηγικής σημασίας για την ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 78
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις επιπτώσεις ***της κλιματικής αλλαγής*** και το	α) να ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση της ΕΕ, ώστε να λειτουργεί ως ουσιαστικό εργαλείο για την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων καθώς και για την οικοδόμηση εμπιστοσύνης σε περιφερειακό, εθνικό και διεθνές επίπεδο, ιδίως σε περιοχές που είναι ευπαθείς στις ***κλιματικές*** επιπτώσεις και το νερό είναι

νερό είναι ήδη σπάνιο·	ήδη σπάνιο

Or. en

Τροπολογία 79
Pernando Barrena Arza

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο α α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	αα) να αντιμετωπίσουν καταστάσεις όπως η Δυτική Σαχάρα, ένα έδαφος υπό μαροκινή κατοχή, όπου η εκμετάλλευση των φυσικών πόρων, συμπεριλαμβανομένου του νερού, χωρίς τη συγκατάθεση του λαού των Σαχράουι συμβάλλει στην εδραίωση της κατοχής και εμποδίζει την άσκηση του δικαιώματός τους στην αυτοδιάθεση, υπονομεύοντας έτσι τις προοπτικές για δίκαιη και διαρκή ειρήνη, και να διασφαλίσουν ότι η εξωτερική δράση της ΕΕ δεν συμβάλλει, άμεσα ή έμμεσα, στην εν λόγω εκμετάλλευση χωρίς την ελεύθερη και πραγματική συναίνεση του λαού του οικείου εδάφους, σύμφωνα με την αρχή της μόνιμης κυριαρχίας επί των φυσικών πόρων και το δικαίωμα αυτοδιάθεσης βάσει του διεθνούς δικαίου·

Or. en

Τροπολογία 80
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των	β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των

κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·	κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών***, μεταξύ άλλων διασφαλίζοντας ότι οι εν λόγω συμφωνίες ενσωματώνουν δεσμευτικές περιβαλλοντικές και κοινωνικές διασφαλίσεις, υποχρεωτικές διασυνοριακές εκτιμήσεις περιβαλλοντικών επιπτώσεων, αποτελεσματικούς μηχανισμούς συμμετοχής του κοινού και πλαίσια λογοδοσίας που ισχύουν τόσο για τις κρατικές αρχές όσο και για τους ιδιώτες επενδυτές που συμμετέχουν σε έργα υποδομών που σχετίζονται με τα ύδατα***·*

Or. en

Τροπολογία 81
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·	β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών***, προκειμένου να ενισχυθεί η βιώσιμη διαχείριση των φυσικών πόρων, να μειωθεί ο κίνδυνος εντάσεων ή συγκρούσεων και να ενισχυθεί η συνεργασία· να θέτουν***

	συστηματικά ζητήματα που σχετίζονται με τη διακρατική διακυβέρνηση των υδάτων στους διμερείς διαλόγους τους με τις χώρες εταίρους·

Or. en

Τροπολογία 82
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·	β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών***, με πλήρη σεβασμό της κυριαρχίας των χωρών εταίρων και της πρωταρχικής ευθύνης τους για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων***·

Or. en

Τροπολογία 83
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να ***αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των***	β) να ***ενθαρρύνουν τις κυβερνήσεις*** που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες

κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής ***και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών***·	απορροής ***να συνεργάζονται μέσω των υφιστάμενων διεθνών πλαισίων, ιδίως εκείνων υπό την ηγεσία των Ηνωμένων Εθνών και της Παγκόσμιας Τράπεζας***·

Or. en

Τροπολογία 84
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·	β) ***στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας των κρατών μελών,*** να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική και χρηματοδοτική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·

Or. en

Τροπολογία 85
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των	β) να αντιμετωπίσουν την έλλειψη επιχειρησιακών συμφωνιών μεταξύ των

κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη ***την αναγκαία*** εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική ***και χρηματοδοτική*** βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·	κυβερνήσεων που έχουν κοινές διασυνοριακές λεκάνες απορροής και να διαθέσουν όλη ***τη διαθέσιμη*** εμπειρογνωμοσύνη και τεχνική βοήθεια της ΕΕ για τη στήριξη των κυβερνήσεων στη θέσπιση και την εφαρμογή τέτοιων ρυθμίσεων καθώς και για τη στήριξη της οργάνωσης λεκανών απορροής ποταμών·

Or. fi

Τροπολογία 86
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	βα) να αντιμετωπίσουν τα υφιστάμενα κενά λογοδοσίας στη διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων προωθώντας αποτελεσματικούς μηχανισμούς ευθύνης και προσφυγής για βλάβες στο περιβάλλον και τα ανθρώπινα δικαιώματα που προκαλούνται από έργα υποδομών μεγάλης κλίμακας που σχετίζονται με τα ύδατα, μεταξύ άλλων όταν συμμετέχουν ιδιωτικοί φορείς, επενδυτές ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα·

Or. en

Τροπολογία 87
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο β β (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ββ) να διασφαλίσουν αποτελεσματική πρόσβαση στη δικαιοσύνη και σε ένδικα μέσα για τις κοινότητες και τα άτομα που

	πλήττονται από διασυνοριακή περιβαλλοντική ζημία που προκαλείται από έργα υποδομών μεγάλης κλίμακας που σχετίζονται με τα ύδατα, μεταξύ άλλων μέσω μηχανισμών αστικής ευθύνης, δικαστικών και εξωδικαστικών διαδικασιών υποβολής καταγγελιών και της δυνατότητας έγερσης αξιώσεων κατά των εμπλεκόμενων εταιρικών φορέων και χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων·

Or. en

Τροπολογία 88
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
γ) να ενισχύσουν ***τον ρόλο που διαδραματίζει η διακρατική*** διακυβέρνηση των υδάτων ***στην εξωτερική δράση και τη διπλωματία της ΕΕ και, για τον σκοπό αυτό, να παράσχουν στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και στις αντιπροσωπείες της ΕΕ σε ολόκληρο τον κόσμο τους κατάλληλους οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για τη δρομολόγηση και την πλαισίωση*** διασυνοριακών δραστηριοτήτων διαχείρισης των υδάτων και διπλωματίας ***επιτόπου*** εντός και μεταξύ των χωρών εταίρων·	γ) να ενισχύσουν ***την πολυμερή*** διακυβέρνηση των υδάτων***, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, και να στηρίξουν ενεργά τις πρωτοβουλίες και τις διαδικασίες των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα· να ενθαρρύνουν την έναρξη και την προώθηση*** διασυνοριακών δραστηριοτήτων διαχείρισης των υδάτων και διπλωματίας εντός και μεταξύ των χωρών εταίρων·

Or. fi

Τροπολογία 89
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
γ) να ***ενισχύσουν τον ρόλο που διαδραματίζει η διακρατική διακυβέρνηση*** των υδάτων ***στην εξωτερική δράση και τη διπλωματία της ΕΕ και, για τον σκοπό αυτό, να παράσχουν στην Ευρωπαϊκή Υπηρεσία*** Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και ***στις αντιπροσωπείες της ΕΕ σε ολόκληρο τον κόσμο τους κατάλληλους οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για τη δρομολόγηση και την πλαισίωση διασυνοριακών δραστηριοτήτων διαχείρισης των υδάτων και διπλωματίας επιτόπου εντός και μεταξύ των χωρών εταίρων***·	γ) να ***διασφαλίσουν ότι η δέσμευση της ΕΕ σε διασυνοριακά ζητήματα*** των υδάτων ***παραμένει περιορισμένη και συμπληρωματική προς την πρωταρχική ευθύνη των κυρίαρχων κρατών· να αποφύγουν τη δημιουργία νέων διοικητικών δομών και να μη διαθέσουν πρόσθετους χρηματοδοτικούς πόρους στο πλαίσιο της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας*** Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) ***για τον σκοπό αυτό· να ζητήσουν συνεργασία με υφιστάμενους διεθνείς οργανισμούς, όπως τα Ηνωμένα Έθνη*** και ***η Παγκόσμια Τράπεζα***·

Or. en

Τροπολογία 90
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
γ) να ***ενισχύσουν*** τον ρόλο που διαδραματίζει η διακρατική διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση και τη διπλωματία της ΕΕ και, για τον σκοπό αυτό, να ***παράσχουν στην*** Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και ***στις*** αντιπροσωπείες της ΕΕ σε ολόκληρο τον κόσμο τους ***κατάλληλους*** οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για τη δρομολόγηση και την πλαισίωση διασυνοριακών δραστηριοτήτων διαχείρισης των υδάτων και διπλωματίας επιτόπου εντός και μεταξύ των χωρών εταίρων·	γ) να ***προσαρμόσουν*** τον ρόλο που διαδραματίζει η διακρατική διακυβέρνηση των υδάτων στην εξωτερική δράση και τη διπλωματία της ΕΕ και, για τον σκοπό αυτό, να ***δοκιμάσουν την*** Ευρωπαϊκή Υπηρεσία Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και ***τις*** αντιπροσωπείες της ΕΕ σε ολόκληρο τον κόσμο ***με*** τους ***υφιστάμενους*** οικονομικούς και ανθρώπινους πόρους για τη δρομολόγηση και την πλαισίωση διασυνοριακών δραστηριοτήτων διαχείρισης των υδάτων και διπλωματίας επιτόπου εντός και μεταξύ των χωρών εταίρων·

Or. en

Τροπολογία 91
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο γ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	γα) να ενισχύσουν την προσαρμογή των εξωτερικών επενδύσεων της ΕΕ για την πρόσβαση σε ύδρευση και αποχέτευση —μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της Global Gateway και των σχετικών μέσων εξωτερικής χρηματοδότησης— σε εύθραυστα πλαίσια που πλήττονται από συγκρούσεις, προκειμένου να στηριχθούν η ειρήνη και η ανθεκτικότητα[1β]·
	[1β] https://ecdpm.org/work/global-gateway-investments-fragile-settings-how-do-it

Or. en

Τροπολογία 92
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 93
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 94
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου***, διασφαλίζοντας παράλληλα ισότιμη πρόσβαση σε πόρους για έργα μικρής κλίμακας, ιδίως υπό διαχείριση σε τοπικό ή περιφερειακό επίπεδο, και εξαρτώντας αυστηρά την εν λόγω χρηματοδότηση από τη συμμόρφωση με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο, το διεθνές δίκαιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα δεσμευτικά περιβαλλοντικά και κοινωνικά πρότυπα διασφάλισης, μεταξύ άλλων σε καταστάσεις κατοχής και σε έργα στα οποία συμμετέχουν ιδιώτες επενδυτές ή χρηματοπιστωτικά ιδρύματα·***

Or. en

Τροπολογία 95

Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου***, ιδίως μέσω της Global Europe και της Global Gateway· να διασφαλίσουν ότι τα έργα υποδομής και ενέργειας που χρηματοδοτούνται από τα μέσα αναπτυξιακής συνεργασίας και εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Τράπεζας Επενδύσεων, δεν υπονομεύουν τις διασυνοριακές σχέσεις στον τομέα των υδάτων, την ισότιμη πρόσβαση και τη βιώσιμη διαχείριση ούτε συμβάλλουν στην απομάκρυνση ανθρώπων από τη γη τους, ιδίως αυτοχθόνων πληθυσμών·***

Or. en

Τροπολογία 96
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ ***στην*** εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ ***και τη βιώσιμη διαχείριση των υδάτων στις χώρες εταίρους, σύμφωνα με τις παγκόσμιες εμβληματικές δράσεις της πρώτης στρατηγικής της ΕΕ για την ανθεκτικότητα των υδάτων κατά την*** εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 97
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν αυξημένη και σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ ***και να αυξήσουν τη χρηματοδότηση για την παγκόσμια πρόσβαση σε ανθεκτικές στην κλιματική αλλαγή υποδομές ύδρευσης και αποχέτευσης*** στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 98
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν ***αυξημένη*** και ***σταθερή*** χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν και ***να παρακολουθήσουν τη*** χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 99
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν ***αυξημένη*** και ***σταθερή*** χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν ***επαρκή*** και ***αποτελεσματική*** χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

Or. en

Τροπολογία 100
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
δ) να εξασφαλίσουν ***αυξημένη και*** σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·	δ) να εξασφαλίσουν σταθερή χρηματοδότηση για τη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων της ΕΕ στην εξωτερική δράση της ΕΕ στο πλαίσιο του επόμενου πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου·

Or. fi

Τροπολογία 101
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	δα) να αναγνωρίσουν το κρίσιμο έργο που επιτελούν οι υπερασπιστές των περιβαλλοντικών δικαιωμάτων και οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών υπέρ της διατήρησης των υδάτων, της

	ισότιμης πρόσβασης και της διασυνοριακής διακυβέρνησης των υδάτων· να εξασφαλίσουν τη στενή συμμετοχή των τοπικών υπερασπιστών των περιβαλλοντικών δικαιωμάτων και των οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη στήριξη της ΕΕ για τη διακρατική διακυβέρνηση των υδάτων σε τρίτες χώρες και να προστατεύσουν το έργο τους·

Or. en

Τροπολογία 102
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο δ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	δα) να ενθαρρύνουν τις συμπράξεις δημόσιου και ιδιωτικού τομέα που προωθούν καλύτερη και πιο οικονομικά προσιτή πρόσβαση σε ύδρευση, αποχέτευση και υγιεινή για όλους, ιδίως όσον αφορά τη δημιουργία, την αποτελεσματική συντήρηση και διαχείριση των υποδομών ύδρευσης, ιδίως μέσω των έργων Global Gateway·

Or. en

Τροπολογία 103
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

ε) να επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής των διασυνοριακών έργων διακυβέρνησης των υδάτων της ΕΕ πέραν της Αφρικής και της Κεντρικής Ασίας στην Αμερική, τη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική, καθώς και την Ανατολική και Νότια Ασία μέσω της προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη»·	ε) να επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής των διασυνοριακών έργων διακυβέρνησης των υδάτων της ΕΕ πέραν της Αφρικής και της Κεντρικής Ασίας στην Αμερική, τη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική, καθώς και την Ανατολική και Νότια Ασία μέσω της προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη»***, ιδίως σε περιοχές όπου η ανασφάλεια στον τομέα των υδάτων μπορεί να συμβάλει στην αστάθεια, τον εκτοπισμό ή την παράτυπη μετανάστευση που επηρεάζει τα εξωτερικά σύνορα της ΕΕ***·

Or. en

Τροπολογία 104
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ε) να επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής των διασυνοριακών έργων διακυβέρνησης των υδάτων της ΕΕ πέραν της Αφρικής και της Κεντρικής Ασίας στην Αμερική, τη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική, καθώς και την Ανατολική και Νότια Ασία ***μέσω της προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη»***·	ε) να επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο εφαρμογής των διασυνοριακών έργων διακυβέρνησης των υδάτων της ΕΕ πέραν της Αφρικής και της Κεντρικής Ασίας στην Αμερική, τη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική, καθώς και την Ανατολική και Νότια Ασία ***με πρωτοβουλία των κρατών μελών και, εφόσον ζητηθεί από αυτά, με τη χρήση μέσων της ΕΕ για τη στήριξη της εθνικής δράσης***·

Or. en

Τροπολογία 105
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ε) να ***επεκτείνουν το γεωγραφικό πεδίο*** εφαρμογής των ***διασυνοριακών έργων διακυβέρνησης των υδάτων της ΕΕ πέραν της Αφρικής και της Κεντρικής Ασίας στην Αμερική, τη Μέση Ανατολή και τη Βόρεια Αφρική, καθώς και την Ανατολική και Νότια Ασία μέσω της προσέγγισης «Ομάδα Ευρώπη»·***	ε) να ***απόσχουν από την επέκταση του γεωγραφικού πεδίου*** εφαρμογής των ***πρωτοβουλιών της ΕΕ και, αντ' αυτού, να στηρίξουν τις παγκόσμιες προσπάθειες υπό την καθοδήγηση διεθνών οργανισμών·***

Or. en

Τροπολογία 106
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	εα) να επικροτήσουν το σύμφωνο για τη Μεσόγειο ως πλαίσιο ενισχυμένης περιφερειακής συνεργασίας και να ζητούν να συμπεριληφθεί ρητά η διπλωματία στον τομέα των υδάτων στις δράσεις προτεραιότητάς του, δεδομένης της αυξανόμενης πίεσης στους κοινούς υδάτινους πόρους σε ολόκληρη τη Μεσόγειο, μεταξύ άλλων σε περιοχές όπως η Ανατολική Μεσόγειος και η Βόρεια Αφρική· να τονίσουν ότι η συνεργατική διαχείριση των υδάτων, τα κοινά έργα υποδομών και ο διάλογος για τους διασυνοριακούς πόρους θα πρέπει να αναγνωριστούν ως σημαντικά εργαλεία για την πρόληψη των συγκρούσεων, την ανθεκτικότητα στην κλιματική αλλαγή και τη βιώσιμη ανάπτυξη·

Or. en

Τροπολογία 107
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ε α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ε α) να στηρίξουν τις διεθνείς έρευνες για εγκλήματα πολέμου σχετικά με επιθέσεις σε υποδομές ύδρευσης και συστήματα διαχείρισης των υδάτων·

Or. fi

Τροπολογία 108
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση·	στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση· ***να εντατικοποιήσουν τους πολυεπίπεδους διαλόγους με χώρες που είναι επιρρεπείς σε συγκρούσεις, συμπεριλαμβανομένων συνόδων κορυφής και κοινών πρωτοβουλιών, καθώς και μορφών μακροπρόθεσμης συνεργασίας·***

Or. en

Τροπολογία 109
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
στ) να ενισχύσουν ***την πολυμερή*** συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ***ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση·***	στ) να ενισχύσουν ***τη διμερή*** συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ***με βάση τις προτεραιότητες του ευρωπαϊκού έθνους·***

Or. en

Τροπολογία 110
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση·	στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση***, και αντιμετωπίζοντας τις μεγάλες ανισότητες μεταξύ και εντός των χωρών όσον αφορά την πρόσβαση σε αυτά·***

Or. en

Τροπολογία 111
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση·	στ) να ενισχύσουν την πολυμερή συνεργασία στον τομέα των υδάτων, ιδίως στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών, συνεχίζοντας και εντείνοντας την παγκοσμιοποίηση της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα ύδατα και στηρίζοντας την υλοποίηση των Στόχων Βιώσιμης Ανάπτυξης (ΣΒΑ), ιδίως του ΣΒΑ 6 για το καθαρό νερό και την αποχέτευση***, με ισχυρή φιλοδοξία ενόψει της διάσκεψης των Ηνωμένων Εθνών για το νερό του 2026***·*

Or. en

Τροπολογία 112
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	στ α) να ενισχύσουν την παγκόσμια ανθεκτικότητα των υδάτων ως μέσου προώθησης της σταθερότητας μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ανθεκτικότητα των υδάτων, ιδίως των παγκόσμιων δράσεών της που αποσκοπούν στη στήριξη της πρόσβασης σε ύδρευση και αποχέτευση για τουλάχιστον 70 εκατομμύρια ανθρώπους και στην ενίσχυση της παγκόσμιας διακυβέρνησης των υδάτων και της συμμετοχής σε πολυμερή φόρουμ, όπως η G7, η G20 και ο διάλογος του Μπακού για το νερό·

Or. en

Τροπολογία 113
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	στ α) να επισημάνουν ότι η αποτελεσματική διασυνοριακή διακυβέρνηση των υδάτων εξαρτάται από τη διατήρηση της βιοποικιλότητας και του κλίματος και, ως εκ τούτου, ζητεί η διαχείριση των υδάτων να ανταποκρίνεται πρωτίστως στα περιβαλλοντικά —ως βασική ανάγκη για τα φυτά, τα ζώα και τον άνθρωπο— και κοινωνικά συμφέροντα και, ως εκ τούτου, να καθοδηγείται από μια λογική που βασίζεται στο δημόσιο συμφέρον και στα κοινά δημόσια και παγκόσμια αγαθά·

Or. en

Τροπολογία 114
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο στ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	στ α) να διασφαλίσουν τη συνεχή εφαρμογή των δεσμεύσεων της ΕΕ από τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το νερό του 2023, αυξάνοντας παράλληλα τη φιλοδοξία και τη δράση στο πλαίσιο της προετοιμασίας για τη διάσκεψη των Ηνωμένων Εθνών για το νερό του 2026·

Or. en

Τροπολογία 115
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ζ) να επενδύσουν σε μια πιο διαφανή επισκόπηση όλης της εν εξελίξει στήριξης της ΕΕ που προορίζεται για την προώθηση της διασυνοριακής διαχείρισης των υδάτων διεθνώς και να διασφαλίσουν τη συνοχή και τον εξορθολογισμό όλων των εργασιών και της χρηματοδότησης σε όλες τις σχετικές Γενικές Διευθύνσεις και μεταξύ της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής·	ζ) να επενδύσουν σε μια πιο διαφανή επισκόπηση όλης της εν εξελίξει στήριξης της ΕΕ που προορίζεται για την προώθηση της διασυνοριακής διαχείρισης των υδάτων διεθνώς και να διασφαλίσουν τη συνοχή και τον εξορθολογισμό όλων των εργασιών και της χρηματοδότησης σε όλες τις σχετικές Γενικές Διευθύνσεις και μεταξύ της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής· ***να ενισχύσουν την επικοινωνία σχετικά με τις προσπάθειες και τις επιτυχίες της ΕΕ στον τομέα της διασυνοριακής συνεργασίας για τα ύδατα, ώστε να ενισχυθεί το προφίλ αυτού του βασικού εργαλείου και ο ηγετικός ρόλος της ΕΕ σε αυτό·***

Or. en

Τροπολογία 116
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ζ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ζ) να επενδύσουν σε μια πιο διαφανή επισκόπηση όλης της εν εξελίξει στήριξης της ΕΕ που προορίζεται για την προώθηση της διασυνοριακής διαχείρισης των υδάτων διεθνώς και να διασφαλίσουν τη συνοχή και τον εξορθολογισμό όλων των εργασιών και της χρηματοδότησης σε όλες τις σχετικές Γενικές Διευθύνσεις και μεταξύ της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής·	ζ) να επενδύσουν σε μια πιο διαφανή επισκόπηση όλης της εν εξελίξει στήριξης της ΕΕ που προορίζεται για την προώθηση της διασυνοριακής διαχείρισης των υδάτων διεθνώς και να διασφαλίσουν τη συνοχή και τον εξορθολογισμό όλων των εργασιών και της χρηματοδότησης σε όλες τις σχετικές Γενικές Διευθύνσεις και μεταξύ της ΕΥΕΔ και της Επιτροπής· ***να διασφαλίσουν, επιπλέον, ότι τα διάφορα προγράμματα αλληλοσυμπληρώνονται και δεν αλληλεπικαλύπτονται·***

Or. fi

Τροπολογία 117
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ζ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ζα) να ενισχύσουν την παγκόσμια ανθεκτικότητα των υδάτων ως μέσου για την προώθηση της σταθερότητας μέσω της αποτελεσματικής εφαρμογής της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ανθεκτικότητα των υδάτων, ιδίως των παγκόσμιων δράσεών της που αποσκοπούν στη στήριξη της πρόσβασης σε ύδρευση και αποχέτευση για τουλάχιστον 70 εκατομμύρια ανθρώπους, και στην ενίσχυση της παγκόσμιας διακυβέρνησης των υδάτων και της συμμετοχής σε πολυμερή φόρουμ, όπως η G7, η G20 και ο διάλογος του Μπακού για το νερό·

Or. en

Τροπολογία 118
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, για τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·	η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, για τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού ***και πρόσβασης σε αποχέτευση***, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων***, την αύξηση της επαναχρησιμοποίησης των υδάτων, την αντιμετώπιση της ρύπανσης των υδάτων, της υπερβολικής χρήσης και των αποβλήτων*** και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·

Or. en

Τροπολογία 119
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
η) να ***εργαστούν, όπου είναι δυνατόν***, ***για*** τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·	η) να ***προωθήσουν ενισχυμένη διεθνή συνεργασία, μεταξύ άλλων σε επίπεδο οργανώσεων λεκανών απορροής ποταμών, για την αντιμετώπιση της αυξανόμενης κρίσης στον τομέα των υδάτων***, τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·

Or. en

Τροπολογία 120
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, για τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·	η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, ***πάντα προς το συμφέρον των κρατών μελών,*** για τη διασφάλιση καθαρού και υψηλής ποιότητας νερού, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·

Or. en

Τροπολογία 121
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο η

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, για τη διασφάλιση ***καθαρού*** και υψηλής ποιότητας ***νερού***, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·	η) να εργαστούν, όπου είναι δυνατόν, για τη διασφάλιση ***και τη βελτίωση της πρόσβασης σε καθαρό*** και υψηλής ποιότητας ***νερό***, την προώθηση της βιώσιμης διαχείρισης των υδάτων και την εφαρμογή διαφόρων καινοτόμων τεχνολογιών για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένων λύσεων που βασίζονται στη φύση·

Or. en

Τροπολογία 122
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·	θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα· ***να***

	λειτουργήσουν ως αξιόπιστοι και φερέγγυοι παράγοντες για τη διευκόλυνση της ανταλλαγής αξιόπιστων πληροφοριών για τα ύδατα μεταξύ των κυβερνήσεων, των ενδιαφερόμενων μερών και του κοινού σε περιβάλλοντα καταπόνησης των υδάτινων πόρων και υψηλής έντασης, ιδίως σε πλαίσια όπου ορισμένες κυβερνήσεις θεωρούν την ανταλλαγή πληροφοριών ισοδύναμη με την αποκάλυψη κρατικών μυστικών· να αξιοποιήσουν τη σχετική πείρα, τα προγράμματα, τις πρακτικές και τις στρατηγικές της ΕΕ για την ενίσχυση της ανταλλαγής βέλτιστων πρακτικών μεταξύ περιφερειακών και εθνικών φορέων, με βάση τα σχετικά προγράμματα, τις πρακτικές και τις στρατηγικές της ΕΕ·
	Or. en

Τροπολογία 123
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο ***αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων,*** μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·	θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·

Or. en

Τροπολογία 124
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·	θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες ***των Ηνωμένων Εθνών και*** της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρους για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·

Or. fi

Τροπολογία 125
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο θ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω ***του εφοδιασμού των χωρών-εταίρων με τεχνικούς και φυσικούς πόρου*****ς** για την αποτελεσματική	θ) να διασφαλίσουν ότι οι πρωτοβουλίες της ΕΕ για τα ύδατα σε παγκόσμιο επίπεδο αντιμετωπίζουν τα συνεχιζόμενα κενά δεδομένων και την έλλειψη κοινοχρησίας δεδομένων μεταξύ κυβερνήσεων, μέσω ***της παροχής τεχνικής υποστήριξης*** για την αποτελεσματική παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων

παρακολούθηση της στάθμης των υδάτων και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·

και της ποιότητας των διασυνοριακών λεκανών, καθώς και μέσω της ανταλλαγής δεδομένων και της προώθησης κοινών προτύπων για τη συλλογή δεδομένων μεταξύ των χωρών-εταίρων, προκειμένου να αυξηθεί η συμβατότητα·

Or. en

Τροπολογία 126
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ι) να προωθήσουν τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, με ιδιαίτερη έμφαση στη διασφάλιση της δίκαιης κατανομής των υδάτων μεταξύ χωρών και επιχειρηματικών τομέων, και να στηρίξουν τις δομές διακυβέρνησης σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προωθηθεί η λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων·	ι) να προωθήσουν τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, με ιδιαίτερη έμφαση στη διασφάλιση της δίκαιης κατανομής των υδάτων μεταξύ χωρών και επιχειρηματικών τομέων, και να στηρίξουν τις δομές διακυβέρνησης σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προωθηθεί η λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων· ***να διασφαλίσουν ότι οι επενδύσεις, οι παραχωρήσεις και τα έργα υποδομών που σχετίζονται με τα ύδατα και επηρεάζουν τη γη, τα εδάφη και τους πόρους των αυτοχθόνων πληθυσμών υπόκεινται σε αποτελεσματικές καλόπιστες διαβουλεύσεις με στόχο την εξασφάλιση της ελεύθερης, εκ των προτέρων και εν επιγνώσει συναίνεσής τους, ως βασικό στοιχείο της πρόληψης των συγκρούσεων και της βιώσιμης οικοδόμησης της ειρήνης·***

Or. en

Τροπολογία 127

Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ι) να προωθήσουν τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων***, με ιδιαίτερη έμφαση στη διασφάλιση της δίκαιης κατανομής των υδάτων μεταξύ χωρών και επιχειρηματικών τομέων, και να στηρίξουν τις δομές διακυβέρνησης σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προωθηθεί η*** λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων·	ι) να προωθήσουν τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων ***και τη*** λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων·

Or. en

Τροπολογία 128
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ι) να ***προωθήσουν*** τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, με ιδιαίτερη έμφαση ***στη διασφάλιση της δίκαιης κατανομής*** των υδάτων μεταξύ χωρών και επιχειρηματικών τομέων, και να στηρίξουν τις δομές διακυβέρνησης σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προωθηθεί η λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων·	ι) να ***διευκολύνουν*** τα μέσα διακυβερνητικής και περιφερειακής συνεργασίας για τη διαχείριση των υδάτινων πόρων, με ιδιαίτερη έμφαση ***στην προειδοποίηση για τη δίκαιη κατανομή*** των υδάτων μεταξύ χωρών και επιχειρηματικών τομέων, και να στηρίξουν τις δομές διακυβέρνησης σε τοπικό και κοινοτικό επίπεδο, ώστε να προωθηθεί η λήψη αποφάσεων χωρίς αποκλεισμούς και η διαχείριση των υδάτων·

Or. en

Τροπολογία 129

Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ια) να καλέσουν την Επιτροπή να αυξήσει την ειδική χρηματοδοτική στήριξη για τις μη κυβερνητικές οργανώσεις που δραστηριοποιούνται στους τομείς της διπλωματίας των υδάτων, της πρόληψης των συγκρούσεων και της διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα των υδάτων, ιδίως σε ευάλωτες περιοχές και περιοχές που πλήττονται από συγκρούσεις, αναγνωρίζοντας τον σημαντικό ρόλο τους στη διευκόλυνση του διαλόγου σε τοπικό και περιφερειακό επίπεδο, στη στήριξη της διαχείρισης των υδάτων σε επίπεδο κοινότητας, στην προώθηση της οικοδόμησης εμπιστοσύνης και στη συμβολή σε πρωτοβουλίες βιώσιμης και χωρίς αποκλεισμούς διακυβέρνησης των υδάτων·

Or. en

Τροπολογία 130
Βαγγέλης Μεϊμαράκης

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ια) να ενισχύσουν την εφαρμογή της ολοκληρωμένης διαχείρισης των υδάτινων πόρων ως βασικού εργαλείου που προωθεί τη συντονισμένη ανάπτυξη και τη βιώσιμη διαχείριση των υδάτων, της γης και των συναφών πόρων, μεταξύ άλλων και σε διασυνοριακό επίπεδο, σύμφωνα με τον ΣΒΑ 6.5.2, προς αμοιβαίο όφελος των παρόχθιων κρατών, καθώς και τη σημασία της σχέσης μεταξύ

υδάτων, ενέργειας, τροφίμων και οικοσυστημάτων (WEFE) για την αντιμετώπιση των συνεργειών και των συμβιβασμών στον τομέα των υδάτων σε ολόκληρη την εξωτερική δράση της ΕΕ·

Or. en

Τροπολογία 131
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ια) να διασφαλίζουν ότι οι δημόσιες επενδύσεις και πολιτικές πρέπει να ενθαρρύνουν και να παρέχουν κίνητρα στον ιδιωτικό τομέα ώστε να επενδύσει σε τεχνολογίες και πρακτικές διαχείρισης που ενισχύουν τη βιώσιμη παραγωγή σιτηρών, την κτηνοτροφία και την αλιεία τόσο από μικρές όσο και από μεγαλύτερες εταιρείες·

Or. en

Τροπολογία 132
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι β (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιβ) να τονίσουν ότι η άνιση πρόσβαση σε κοινούς υδάτινους πόρους εξακολουθεί να αποτελεί διαρθρωτικό παράγοντα αστάθειας στη Μέση Ανατολή, ιδίως στη λεκάνη απορροής του Ιορδάνη Ποταμού, όπου οι ιστορικές και συνεχιζόμενες ανισορροπίες στην κατανομή και τον

	έλεγχο επιδεινώνουν τις κοινωνικοοικονομικές ανισότητες· να σημειώσουν ότι, στο πλαίσιο των υφιστάμενων ρυθμίσεων, οι ισραηλινές αρχές ασκούν αποτελεσματικό έλεγχο στην πλειονότητα των υδάτινων πόρων στη Δυτική Όχθη και των υδάτινων πόρων που προέρχονται από αυτήν, ενώ οι παλαιστινιακές κοινότητες λαμβάνουν σημαντικά μικρότερες και συχνά ανεπαρκείς κατανομές νερού, με αποτέλεσμα τη σημαντικά χαμηλότερη κατά κεφαλήν διαθεσιμότητα νερού για οικιακή, γεωργική και βιομηχανική χρήση σε σύγκριση με τους ισραηλινούς πληθυσμούς και οικισμούς, και τον περιορισμό της ανάπτυξης, της δημόσιας υγείας και της ανθεκτικότητας·

Or. en

Τροπολογία 133
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι γ (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιγ) να ζητήσουν αυξημένη δέσμευση της ΕΕ για τη στήριξη κοινών ισραηλινοπαλαιστινιακών μηχανισμών διακυβέρνησης των υδάτων, συμπεριλαμβανομένης της επανεκκίνησης των υφιστάμενων πλαισίων, όπως η Κοινή Επιτροπή Υδάτων, με σκοπό την προώθηση της δίκαιης διανομής νερού, της βελτιωμένης διαφάνειας και της αποτελεσματικής ανάπτυξης υποδομών·

Or. en

Τροπολογία 134
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι δ (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιδ) να σημειώσουν με σοβαρή ανησυχία την εκτεταμένη καταστροφή των υποδομών ύδρευσης, αποχέτευσης και υγιεινής στη Λωρίδα της Γάζας, συμπεριλαμβανομένων των μονάδων αφαλάτωσης, των εγκαταστάσεων επεξεργασίας λυμάτων και των δικτύων διανομής, αφήνοντας μεγάλο μέρος του πληθυσμού χωρίς αξιόπιστη πρόσβαση σε ασφαλές πόσιμο νερό· υπενθυμίζει τις εκθέσεις του Απριλίου 2025 που τεκμηριώνουν σημαντική μείωση —η οποία εκτιμάται σε μείωση περίπου 70 %— του νερού που παρέχεται στις παλαιστινιακές περιοχές, υπογραμμίζοντας τον τρόπο με τον οποίο η περιορισμένη πρόσβαση σε νερό μπορεί να επιδεινώσει τις ανθρωπιστικές ανάγκες, να ασκήσει πίεση στις βασικές υπηρεσίες και να αυξήσει τις εντάσεις σε ολόκληρη την περιοχή· να ζητήσουν την ταχεία και απρόσκοπτη παράδοση των υλικών, των καυσίμων και της τεχνικής βοήθειας που απαιτούνται για την επισκευή και την ανακατασκευή κρίσιμων υποδομών ύδρευσης, συμπεριλαμβανομένων των αγωγών, των μονάδων αφαλάτωσης και των μονάδων επεξεργασίας λυμάτων·

Or. en

Τροπολογία 135
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι ε (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιε) να επισημάνουν τις διασυνοριακές επιπτώσεις των έργων κατασκευής

	φραγμάτων μεγάλης κλίμακας που υλοποιήθηκαν από την Τουρκία στο πλαίσιο του προγράμματος για τη νοτιοανατολική Ανατολία (GAP), συμπεριλαμβανομένου του φράγματος Ilisu, τα οποία έχουν επηρεάσει τις κατάντη ροές υδάτων στους ποταμούς Τίγρη και Ευφράτη και έχουν συμβάλει στη λειψυδρία, τις γεωργικές απώλειες και την υποβάθμιση του περιβάλλοντος στο Ιράκ και τη Συρία·

Or. en

Τροπολογία 136
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι στ (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιστ) να ενθαρρύνουν την καθιέρωση διαρθρωμένου και χωρίς αποκλεισμούς διαλόγου σε ολόκληρη τη λεκάνη απορροής μεταξύ της Τουρκίας, του Ιράκ και των σχετικών ενδιαφερόμενων μερών της Συρίας σχετικά με τη διαχείριση του ποτάμιου συστήματος Τίγρη-Ευφράτη, με βάση τις αρχές του διεθνούς δικαίου για τα ύδατα, συμπεριλαμβανομένης της δίκαιης και εύλογης χρήσης και της υποχρέωσης να μην προκαλείται σημαντική βλάβη·

Or. en

Τροπολογία 137
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι ζ (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

ιζ) να σημειώσουν με ανησυχία τις συνεχιζόμενες εντάσεις μεταξύ Αιγύπτου και Αιθιοπίας μετά την ολοκλήρωση και τα εγκαίνια του Μεγάλου Φράγματος της Αιθιοπικής Αναγέννησης (GERD) το 2025, οι οποίες θα μπορούσαν να επηρεάσουν σημαντικά την υδροπολιτική ισορροπία στη λεκάνη του Νείλου· να καλέσουν όλα τα μέρη να απόσχουν από μονομερή μέτρα που θα μπορούσαν να επιδεινώσουν τις εντάσεις και να δώσουν προτεραιότητα στα μέτρα οικοδόμησης εμπιστοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της διαφάνειας στις λειτουργίες των φραγμάτων και της τεχνικής συνεργασίας για την πρόβλεψη της ροής των υδάτων·

Or. en

Τροπολογία 138
Matjaž Nemec

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ι η (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιη) να ενθαρρύνουν την Αρμενία και το Αζερμπαϊτζάν να συμπεριλάβουν διατάξεις σχετικά με τη διασυνοριακή συνεργασία στον τομέα των υδάτων στο πλαίσιο μιας μελλοντικής ειρηνευτικής συμφωνίας, συμπεριλαμβανομένων μηχανισμών για την ανταλλαγή δεδομένων, την κοινή παρακολούθηση, την ασφάλεια των φραγμάτων και τη δίκαιη κατανομή του νερού για γεωργική και μη στρατιωτική χρήση·

Or. en

Τροπολογία 139
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 1 – στοιχείο ια

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών· να ενισχύσουν την παρακολούθηση της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό, εντάσσοντάς την στα συστήματα πρόληψης συγκρούσεων του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ·	ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών· να ενισχύσουν την παρακολούθηση της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό, εντάσσοντάς την στα συστήματα πρόληψης συγκρούσεων του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ· ***να διασφαλίσουν τη λογοδοσία όλων των παραγόντων που εμπλέκονται στη χρήση των υποδομών ύδρευσης ως όπλου και στην εκ προθέσεως στέρηση της πρόσβασης σε νερό, σε πλήρη συμμόρφωση με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο·***

Or. en

Τροπολογία 140
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ια

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών· να ενισχύσουν την παρακολούθηση της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό, εντάσσοντάς την στα συστήματα πρόληψης συγκρούσεων του Κέντρου	ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης της ΕΕ μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών***, συμπεριλαμβανομένης της δορυφορικής επιτήρησης και της παρακολούθησης της ρύπανσης σε πραγματικό χρόνο, οι οποίες είναι απαραίτητες για την πρόληψη και την καταπολέμηση της διασυνοριακής ρύπανσης, καθώς στηρίζουν τη μείωση του κινδύνου καταστροφών***· να

Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ·	ενισχύσουν την παρακολούθηση της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό, εντάσσοντάς την στα συστήματα πρόληψης συγκρούσεων του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ·

Or. en

Τροπολογία 141
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ια

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης ***της ΕΕ*** μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών· να ενισχύσουν την παρακολούθηση της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό***, εντάσσοντάς την στα συστήματα πρόληψης συγκρούσεων του Κέντρου Αντιμετώπισης Κρίσεων της ΕΥΕΔ***·	ια) να ενισχύσουν τις ικανότητες παρακολούθησης και έγκαιρης προειδοποίησης ***των κρατών μελών*** μέσω της ψηφιοποίησης και των σύγχρονων τεχνολογιών· να ενισχύσουν την παρακολούθηση ***από τα κράτη μέλη*** της λειψυδρίας και των κινδύνων συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό παγκοσμίως, όπως η οπλοποίηση του νερού και των υποδομών ύδρευσης και η σκόπιμη στέρηση της πρόσβασης σε νερό·

Or. en

Τροπολογία 142
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ια α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιαα) να αναγνωρίσουν ότι η εκ

	προθέσεως στέρηση νερού και η συστηματική καταστροφή των υποδομών ύδρευσης και αποχέτευσης στη Γάζα συνιστούν σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και σοβαρές παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων· να υπενθυμίσουν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ, ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών αρχών αποτελεί ουσιώδες στοιχείο της συμφωνίας· να ζητήσουν την άμεση αναστολή της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ υπό το πρίσμα των σοβαρών και συνεχιζόμενων παραβιάσεων του διεθνούς δικαίου από το Ισραήλ·

Or. en

Τροπολογία 143
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ια β (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιαβ) να διασφαλίσουν τη συνεργασία με το ΔΠΔ όσον αφορά τα εντάλματα σύλληψης που εκδόθηκαν για τους Benjamin Netanyahu και Yoav Gallant, οι οποίοι θεώρησαν ευλόγως ότι αμφότερα τα άτομα σκόπιμα και εν γνώσει τους στέρησαν από τον άμαχο πληθυσμό στη Γάζα αντικείμενα απαραίτητα για την επιβίωσή τους, συμπεριλαμβανομένων τροφίμων, νερού, φαρμάκων και ιατρικών εφοδίων, καθώς και καυσίμων και ηλεκτρικής ενέργειας, τουλάχιστον από τις 8 Οκτωβρίου 2023 έως τις 20 Μαΐου 2024·

Or. en

Τροπολογία 144
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιβ) να παρέχουν κίνητρα και να χρηματοδοτούν την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·	ιβ) να παρέχουν κίνητρα και να χρηματοδοτούν την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»· ***να διασφαλίσουν ότι η χρηματοδότηση της ΕΕ για τη διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη», χρησιμοποιείται σε πλήρη συμμόρφωση με το διεθνές δίκαιο, μεταξύ άλλων αναστέλλοντας τη χρηματοδότηση προς χώρες που εμπλέκονται σε σοβαρές παραβιάσεις του ανθρώπινου δικαιώματος στο νερό·***

Or. en

Τροπολογία 145
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιβ) να παρέχουν κίνητρα και να χρηματοδοτούν την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·	ιβ) να παρέχουν κίνητρα και να χρηματοδοτούν την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»· ***να διερευνήσουν τις αναδυόμενες προκλήσεις για τις κοινές λεκάνες απορροής, όπως ο βομβαρδισμός νεφών και άλλες δραστηριότητες τροποποίησης του καιρού·***

Or. en

Τροπολογία 146
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***και να χρηματοδοτούν*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία***, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»***·	ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***για*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία·

Or. en

Τροπολογία 147
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***και να χρηματοδοτούν*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·	ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***για*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Or. en

Τροπολογία 148
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιβ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*

ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***και να χρηματοδοτούν*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·	ιβ) να παρέχουν κίνητρα ***για*** την έρευνα για τη βιώσιμη διασυνοριακή διαχείριση των υδάτων, την κοινή χρήση των υδάτων, τη συνεργασία και την καινοτομία, μεταξύ άλλων μέσω του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη»·

Or. fi

Τροπολογία 149
Silvia Sardone, Susanna Ceccardi, Jaroslav Bžoch

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 150
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών	***διαγράφεται***

και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·

Or. en

Τροπολογία 151
Leoluca Orlando

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·	ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα***, και την καθοδήγηση, εξ ονόματος της Ένωσης, των διεθνών προσπαθειών για την προστασία και την αποκατάσταση των υδάτινων οικοσυστημάτων σύμφωνα με τον ΣΒΑ 6, δεδομένου ότι η ανθεκτικότητα των υδάτων είναι ζωτικής σημασίας για την αντιμετώπιση των τρεχουσών και μελλοντικών κρίσεων στους τομείς της υγείας, των τροφίμων, της ενέργειας και της ασφάλειας· να διαβουλευθούν με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εντολή, τους πόρους και τις ρυθμίσεις συνεργασίας που στηρίζουν το έργο του ΕΕΕΕ·***

Or. en

Τροπολογία 152
Sebastian Tynkkynen

Πρόταση ψηφίσματος

Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να ***διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως*** ειδικό ***εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο*** με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·	ιγ) να ***τονίσουν ότι τα Ηνωμένα Έθνη έχουν διορίσει*** ειδικό ***απεσταλμένο για τα ύδατα· να στηρίξουν τον ειδικό απεσταλμένο στο έργο του και να αποφύγουν τη δημιουργία αλληλεπικαλυπτόμενων δομών εντός της διοίκησης της ΕΕ· να ζητήσουν να επανεξεταστεί η εντολή του ειδικού απεσταλμένου των Ηνωμένων Εθνών, ώστε ο ειδικός απεσταλμένος να μπορεί επίσης να είναι επιφορτισμένος*** με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·

Or. fi

Τροπολογία 153
Pernando Barrena Arza, Rima Hassan

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·	ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων***, σε καταυλισμούς προσφύγων και εσωτερικών εκτοπισμένων ατόμων σε ολόκληρο τον κόσμο, σε πατρογονικές εκτάσεις αυτοχθόνων πληθυσμών*** και σε

διασυνοριακά περιβάλλοντα·

Or. en

Τροπολογία 154
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να ***διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο*** της ΕΕ ***ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με*** την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·	ιγ) να ***ενισχύσουν τις υφιστάμενες ικανότητες*** της ΕΕ ***για*** την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα***, καταδικάζοντας τη χρήση του νερού ως όπλου σε συγκρούσεις***·

Or. en

Τροπολογία 155
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να ***διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο*** της ΕΕ ***επιφορτισμένο με την*** πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε	ιγ) να ***ενισχύσουν τον ρόλο του ειδικού εντεταλμένου*** της ΕΕ ***για τα ανθρώπινα δικαιώματα με αυξημένη έμφαση στην*** πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα των υδάτων και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων

διασυνοριακά περιβάλλοντα·	συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα·

Or. en

Τροπολογία 156
Alexander Sell

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιγ) να διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με ***την πρόληψη και την επίλυση συγκρούσεων που σχετίζονται με τα ύδατα, την προώθηση της συνεργασίας στον τομέα*** των υδάτων ***και την προστασία των υδάτινων πηγών και συστημάτων, μεταξύ άλλων κατά τη διάρκεια ένοπλων συγκρούσεων και σε διασυνοριακά περιβάλλοντα***·	ιγ) να ***μη*** διορίσουν υψηλόβαθμο υπάλληλο της ΕΕ ως ειδικό εντεταλμένο της ΕΕ επιφορτισμένο με ***τη διακυβέρνηση*** των υδάτων***, γεγονός που θα συνιστούσε περιττή επέκταση των γραφειοκρατικών δομών της ΕΕ και ενέχει τον κίνδυνο αλληλεπικάλυψης των εντολών των υφιστάμενων διεθνών οργανισμών***·

Or. en

Τροπολογία 157
Petras Auštrevičius

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιγ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιγα) να ενισχύσουν την προσαρμογή των εξωτερικών επενδύσεων της ΕΕ στην πρόσβαση σε ύδρευση και αποχέτευση, μεταξύ άλλων στο πλαίσιο της Global Gateway και των σχετικών εξωτερικών χρηματοδοτικών μέσων, σε εύθραυστα περιβάλλοντα που πλήττονται από συγκρούσεις για τη στήριξη της ειρήνης και της ανθεκτικότητας·

Or. en

Τροπολογία 158
António Tânger Corrêa, Jaroslav Bžoch, Pierre-Romain Thionnet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιδ) να ***ενισχύσουν*** τον ρόλο του διεθνούς δικαίου και των διεθνών δικαστηρίων στην επίλυση διαφορών γύρω από διακρατικά υδατικά συστήματα, ώστε να διασφαλιστεί η σαφήνεια και η λογοδοσία για τις νομικές υποχρεώσεις όλων των κρατών που συνορεύουν με τα εν λόγω διακρατικά ύδατα·	ιδ) ***στο πλαίσιο της προτεραιότητας των εθνικών δικαστηρίων των κρατών μελών για την επίλυση των διαφορών τους,*** να ***αποσαφηνίσουν*** τον ρόλο του διεθνούς δικαίου και των διεθνών δικαστηρίων στην επίλυση διαφορών γύρω από διακρατικά υδατικά συστήματα, ώστε να διασφαλιστεί η σαφήνεια και η λογοδοσία για τις νομικές υποχρεώσεις όλων των κρατών που συνορεύουν με τα εν λόγω διακρατικά ύδατα·

Or. en

Τροπολογία 159
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
ιδ) να ενισχύσουν τον ρόλο του διεθνούς δικαίου και ***των διεθνών δικαστηρίων στην επίλυση διαφορών γύρω από*** διακρατικά υδατικά συστήματα, ***ώστε να διασφαλιστεί η*** σαφήνεια και ***η*** λογοδοσία ***για*** τις νομικές υποχρεώσεις όλων των κρατών που συνορεύουν με τα εν λόγω ***διακρατικά*** ύδατα·	ιδ) να ενισχύσουν τον ρόλο του διεθνούς δικαίου και ***να προωθήσουν τον διάλογο, τη διαμεσολάβηση και τις περιφερειακές λύσεις ως πρωταρχικά εργαλεία για την επίλυση διαφορών σχετικά με*** διακρατικά υδατικά συστήματα, ***εξασφαλίζοντας*** σαφήνεια και λογοδοσία ***όσον αφορά*** τις νομικές υποχρεώσεις όλων των κρατών που συνορεύουν με τα εν λόγω ύδατα·

Or. en

Τροπολογία 160
Michael Gahler
εξ ονόματος της Ομάδας PPE
Ingeborg Ter Laak

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιδα) να καταδικάσουν απερίφραστα την εκ προθέσεως καταστροφή υποδομών ύδρευσης από τη Ρωσία, συμπεριλαμβανομένων φραγμάτων, ως πολεμικού όπλου, το οποίο έχει προκαλέσει σοβαρές περιβαλλοντικές ζημίες, έχει υπονομεύσει την ασφάλεια των υδάτων και έχει απειλήσει άμαχους πληθυσμούς· να τονίσουν ότι οι πράξεις αυτές συνιστούν παραβιάσεις του διεθνούς δικαίου και να ζητήσουν πλήρη λογοδοσία για τους υπεύθυνους· να ενθαρρύνουν την Επιτροπή και τα κράτη μέλη της ΕΕ να συνεχίσουν να παρέχουν βοήθεια στην Ουκρανία για τη διερεύνηση των δραστών, ώστε να μπορούν να διωχθούν για εγκλήματα πολέμου·

Or. en

Τροπολογία 161
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ α (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιδα) να στηρίξουν νομικές πρωτοβουλίες που αποσκοπούν στη διασφάλιση της δικαιοσύνης και της αποζημίωσης για την εκ προθέσεως στόχευση και καταστροφή των αποθεμάτων νερού και των υποδομών,

καθώς και για πράξεις οικοκτονίας·

Or. en

Τροπολογία 162
Petras Auštrevičius, Marie-Agnes Strack-Zimmermann, Dan Barna, Urmas Paet

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 – στοιχείο ιδ β (νέο)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	ιδβ) να ενισχύσουν τη στήριξη του κρίσιμου έργου που επιτελούν οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στον τομέα του περιβάλλοντος· τονίζει ότι θα πρέπει να προαχθεί η ασφάλεια και η ελευθερία τους να λειτουργούν χωρίς βία και εκφοβισμό·

Or. en

Τροπολογία 163
Christophe Gomart

Πρόταση ψηφίσματος
Παράγραφος 1 α (νέα)

Πρόταση ψηφίσματος	*Τροπολογία*
	1α. να αναγνωρίσουν ρητά την καταπόνηση των υδάτινων πόρων ως σημαντικό παράγοντα για την ασφάλεια, τους γεωπολιτικούς και ανθρωπιστικούς κινδύνους και να ενσωματώσουν πλήρως την πρόληψη των συγκρούσεων που σχετίζονται με το νερό στην εξωτερική πολιτική, την πολιτική ασφαλείας και την αναπτυξιακή πολιτική της ΕΕ· τονίζει ότι η λειψυδρία και η υποβάθμιση των υδάτινων πόρων μπορούν επίσης να οδηγήσουν σε μαζικό εκτοπισμό πληθυσμών και αναγκαστική μετανάστευση, επιδεινώνοντας την

επισιτιστική ανασφάλεια, τη φτώχεια και την αστάθεια στις πλέον ευάλωτες περιοχές·

Or. fr